



# **NORTHWEST TERRITORIES LEGISLATIVE ASSEMBLY**

**7th Session**

**Day 1**

**12<sup>th</sup> Assembly**

## **HANSARD**

**MONDAY, NOVEMBER 14, 1994**

Pagination reflects print edition

**Speaker: The Hon. Jeannie Marie-Jewell):**

**MONDAY, NOVEMBER 14, 1994**

Page 1

**MEMBERS PRESENT**

Mr. Allooloo, Mr. Antoine, Mr. Arvaluk, Mr. Ballantyne, Hon. Nellie Cournoyea, Mr. Dent, Mr. Gargan, Hon. Stephen Kakfwi, Mr. Koe, Mr. Lewis, Hon. Jeannie Marie-Jewell, Hon. Rebecca Mike, Hon. Don Morin, Hon. Richard Nerysoo, Mr. Ng, Mr. Ningark, Hon. John Pollard, Mr. Pudlat, Mr. Pudluk, Hon. John Todd, Mr. Whitford, Mr. Zoe

ITEM 1: PRAYER

---O Canada

**FATHER MOUSSEAU:**

As this Seventh Assembly is about to open, we turn to God for his guidance, wisdom and blessing. Let us pray. Ever-living God, your spirit leaves us, your children, confident to call you Father. Increase your spirit within us. Guide the Members of this Seventh Assembly and help them to work together for the good of all the people of the north. Bless their plans and their deliberations and bring them to success.

---English not provided

Father, we ask this, our grace, through Christ our Lord, amen.

---Drum Prayer

**SPEAKER (Hon. Jeannie Marie-Jewell):**

It is my understanding that the Deputy Commissioner of the Northwest Territories is prepared to enter the chamber to open this session. Mr. Clerk, would you ascertain if Her Honour, the Deputy Commissioner, is available and prepared to enter the chamber and present her opening address?

ITEM 2: OPENING ADDRESS

**DEPUTY COMMISSIONER (Mrs. Maksagak):**

Please be seated. Madam Speaker, honoured guests and Members of the Legislative Assembly, it is my pleasure to welcome you to the Seventh Session of the 12th Legislative Assembly. This is the start of the 12th Assembly's final budget session. The session will be recessed later this week until February, when

the Minister of Finance will present the government's operation and maintenance budget for 1995-96.

During this session, your government will also be presenting documents dealing with matters that must be addressed in order for the Northwest Territories to take advantage of its human and economic potential. Of particular importance are proposals designed to help restore human values, dignity and a sense of community wellness.

Madam Speaker, during the past few years, your government has changed the way it is organized and does business so that people at the community level have more control. It has also taken steps to make sure capital projects maximize northern jobs, training and business opportunities. Change has been difficult in many areas because of the impact on our budget of federal cutbacks and the threat of further reductions in the new year. In addition, we have a financing agreement with Ottawa that does not provide the territories with the tools to achieve a greater degree of self-sufficiency. Regardless, we have made considerable progress and we still have many economic opportunities, particularly in the area of the non-renewable resource sector.

But, all the efforts we are making in order to reach our economic potential won't mean anything unless we develop a consensus on how we want to see these resources controlled, managed and developed. The money and the jobs have to stay in the north and benefit our economy.

Madam Speaker, the population of the Northwest Territories is very small, compared to other parts of Canada, and we cannot afford to be fragmented in our approach or in the direction we are heading. Leadership in the territories must demonstrate a strong commitment towards working together to prepare for the challenges and opportunities that lie ahead, as this is a time for partnerships, trust and certainty. Individual interests are important, but they must be advanced in a manner that serves a common goal.

Madam Speaker, your government knows that it cannot afford to have a single focus in its approach to improving the economic well being of the Northwest Territories. Serious social problems have to be resolved in order to end the cycle of wasted potential and missed opportunity. The status quo is not an option. As a result, your government has an ambitious social agenda.

It includes income support reform; family law reform; a strategy to promote zero tolerance for violence and community wellness; steps to improve the delivery of child care and health services; and, initiatives to make sure communities can have greater control over government programs and services so they can solve the problems that are most important to them.

In addition, your government is mindful of the terrible impact of liquor abuse in the Northwest Territories and the need to replace an outdated liquor law that was created 25 years ago, and is difficult to understand and complex to administer.

As a result, a legislative action paper on rewriting liquor laws in the Northwest Territories has been prepared. The document is a result of a liquor law review that has involved extensive consultation in all regions of the territories. The review has listened carefully to northern residents, organizations and interest groups on how government legislation can be improved to help end the abuse and the resulting tragedies that are becoming far too frequent in the Northwest Territories.

Page 2

Madam Speaker, social problems in the Northwest Territories are not being tackled in isolation of each other.

The community wellness strategy is an unprecedented partnership in the territories that is being developed by a broad coalition of 30 social agencies, aboriginal and cultural organizations, women's groups, mental health services providers and government departments.

The departments of Health and Social Services; Justice; Education, Culture and Employment; Municipal and Community Affairs; Intergovernmental and Aboriginal Affairs; and, the NWT Housing Corporation are working closely together in this process with the overall direction provided by the coalition.

These groups, despite their various mandates, share a common understanding about the seriousness of the problems faced by individuals, families and communities in the Northwest Territories. There is a shared vision of the direction in which we all would like to go in moving towards achieving healthier communities. One of those visions is the reform of our income support system.

Madam Speaker, income support reform is a complex issue that is being driven at a national level by a federal government that is determined to reduce expenditures and introduce efficiencies. The systems that are in place need to be reformed in order to end waste and to make sure they no longer create barriers to work and training opportunities.

Our system must give people the help they need to get back to work or into the workforce for the first time.

To make sure that this reform develops in a way that respects the priorities and needs of northerners, your government has established a number of principles to guide reform in the Northwest Territories.

Income support reform must link jobs and training, and encourage people to make responsible choices. It must respect northern culture, community direction and the integrity of families. And the reform must make the best use of available money, federal cost-sharing opportunities, and be fair and easy to access by people in communities.

Part of the work in the area of income support reform is in response to recommendations from the Special Committee on Health and Social Services. The next step is creation of a Ministers' forum on income support reform.

The forum will include representatives from business, labour and individuals involved in social reform. It will lead focus groups in the five regional centres to provide information, involve community people in discussions, and get public opinion and advice on the issues. It will conclude by providing its findings and recommendations to the Assembly at its February sitting.

Madam Speaker, social reform and making sure that residents can take the opportunities that are available to them requires an education system that opens the doors to opportunities.

A discussion paper that outlines a strategy to guide the development and delivery of education, culture and employment programs to the year 2010 and another paper seeking public input into creation of a new Education Act have already been tabled in the House.

In addition, the Minister of Education, Culture and Employment will table a legislative discussion paper on the draft of a new Education Act this week. The

paper will be used for further consultation and be followed by the presentation of a new Education Act.

Madam Speaker, all of these initiatives will have an impact on addressing many of the social problems that must be resolved in order to move towards a greater sense of self-sufficiency.

No single individual or organization can solve the problems of today's society. The challenge is to work together in a positive fashion to make sure the potential of our human resources is realized and contributes to a sense of community wellness, dignity and personal accomplishment.

That is why your government's social agenda is based on a process of partnership -- a process of listening, learning and leadership.

On a personal note, Madam Speaker, over 20 years ago the Commissioner's Award for Bravery was established to recognize the sacrifices and heroic efforts of people who voluntarily place themselves in danger to help others.

I would like to take the opportunity to announce the names of 10 residents who have been recognized for acts of bravery in the Northwest Territories.

- Moses Aliyak of Rankin Inlet received the Commissioner's Award for Bravery at the Highest Level for rescuing his wife and nephew from a polar bear attack near their summer camp in July 1994;

- Three Cambridge Bay residents, Peter Evalik, Richard Evalik and Grant Corey, received the Commissioner's Award for Bravery at the Highest Level for saving Theresa Keadjuk and Mary Kilaodluk on January 1, 1993. The three men crawled through a smoke-filled house to find the women and drag them to safety;

- Peter Moosenose and Frankie Nitsiza of Wha Ti received the Commissioner's Award for Bravery at the Second Level for saving 11-year-old Larry Flunkie from drowning in Lac La Martre on August 12, 1993;

- Alfred Nitsiza and Lloyd Bishop received letters of commendation for their part in the rescue of Larry Flunkie. Mr. Nitsiza and Mr. Bishop performed two-man CPR on the boy when he was brought to shore; and,

- Dennis Klengenber and Kevin Niptanatiak of Coppermine received letters of commendation for rescuing each other after their snow machine broke

through the ice near the mouth of the Coppermine River on November 7, 1993.

Finally, Madam Speaker, during this session, a legislative program including the following bills will be introduced for your consideration. Amendments to the following acts will be advanced: the Apprenticeship and Trade Certification Act; the

Page 3

Co-operative Associations Act; the Dental Mechanics Act; the Elections Act; the Fair Practices Act; the Income Tax Act; the Judicature Act; the Legal Profession Act; the Limitation of Actions Act; the Liquor Act; the Maintenance Act; and, the Petroleum Products Tax Act.

New bills include Appropriation Act, No. 2, 1995-96 and the Miscellaneous Statutes Amending Act. Your government considers these bills essential to the good conduct of government business and I recommend passage of each of these acts.

Madam Speaker, I would now like to commend to you for your earnest consideration and wise judgement, the business of this House as I declare open the Seventh Session of the 12th Assembly of the Northwest Territories. Thank you.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Please be seated. I would like to take this opportunity to thank Father Mousseau for acting as chaplain today and for giving us his blessing. I would like to thank the choir from Mildred Hall under the directorship of Mr. Bill Gilday. I would also like to extend our appreciation for the participation of the Tree of Peace drummers. We will have an opportunity to hear them and the choir during the Deputy Commissioner's opening day reception later on this afternoon in the great hall.

I would also like to welcome the guests and the general public who have joined us today to mark the opening of the seventh session of this Legislature. Now I will commence orders of the day. Item 2, Ministers' statements. Madam Premier.

ITEM 3: MINISTERS' STATEMENTS

Minister's Statement 1-12(7): Minister Absent From The House

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Madam Speaker, I wish to advise Members that the Honourable Silas Arngna'naaq will be absent from the House today, tomorrow and Wednesday to attend a meeting of the Nunavut Wildlife Management Board in Arviat. Thank you, Madam Speaker.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 3, Ministers' statements. The honourable Member for Mackenzie Delta, Mr. Nerysoo.

Minister's Statement 2-12(7): Legislative Discussion Paper On The Draft Of The New Education Act

**HON. RICHARD NERYSOO:**

Thank you, Madam Speaker. I am pleased, Madam Speaker, to make this statement in light of the presence of young people, both from the friendship centre and from Mildred Hall School.

Madam Speaker, the strategy for Education, Culture and Employment to 2010 is titled, People: Our Focus for the Future. Our future depends on our children and their ability to learn and make learning a part of their lives. They need to stay in school and be successful, and we, as parents and political leaders, need to support and encourage them.

We also need a system of education which emphasizes and enables the measurement of standards and quality in education. We need a system which enables collaborative decision-making at the school level, and supports communities to develop a vision for their schools and for their children's learning. We need to open up the education system through progressive legislative change.

The current Education Act, written in 1977, established a system of education, administered by government, which enabled communities to provide advice and make decisions through local education authorities. The Special Committee on Education in 1982 said that "the educational system shall provide the means for and assist in the development of programs to meet the educational goals of every community. Elected representatives responsible for education within the communities shall determine these goals."

As a result, the Education Act was amended to provide for divisional boards of education and

community education councils. Since then, the act has been amended eight times and, still, parents and communities are saying that they are not really able to participate in the many important decisions made about their children's learning and in the decisions about the programs offered in their schools. Educators are saying that they need more training and more support to be effective in the classroom. Students are saying that they, too, have a role to play in their learning. Our education system needs to involve all partners in the learning process.

Madam Speaker, we have developed a legislative discussion paper on the draft of the new Education Act, which I will be tabling today for consideration and comment. It strives to balance the overall controls necessary to ensure educational quality and standards throughout the system, with local autonomy for the delivery of education. It builds an education model which is centred on students and learning, and emphasizes partnerships. The preliminary draft of this new act provides for a more flexible system of governance that strengthens decision-making in communities and improves accountability. This draft also recognizes that language and culture is the foundation of education.

Madam Speaker, a legislative proposal to develop a new Education Act was first approved in 1988, recognizing that this act was outdated. Research on legislative change in education and schools' acts across Canada began that year. Consultation on the changes NWT residents wanted to see in the new Education Act began in 1990 with the release of the discussion paper Help Improve the Education Act. This paper provided plain explanations of the legislation and asked people for their general comments.

The department held workshops for each board and divisional board of education, and each board continued to consult with people in the communities within their jurisdictions. The responses received, together with the findings of the research and a review of court decisions in the area of education as a result of the Charter of Rights and Freedoms of Canada, provided direction for the preparation of the next consultation document.

Voices: Direction for Improving the Education Act was tabled in March, 1994. This paper made 50 proposals for change, and people were again asked to consider them and provide their comments. Detailed responses were received from 26

organizations and 35 individuals. In addition, about 15 general letters were received and comments were also provided by participants in focus groups for the development of the strategic plan and through other education conferences and meetings. Madam Speaker, we are still receiving comments on the proposals made in the last consultation paper. Consultation on the development of a new Education Act, has really been ongoing since the Special Committee on Education was established in 1980.

This legislative discussion paper on the draft of the new Education Act contains a preliminary draft of the legislation for comment. It also contains notes which summarize the purpose and content of each section of the draft act. The draft act begins with a preamble, then addresses students and parents, educators, communities' cultural diversity and governance, and concludes with the finance and administration of the education system.

Madam Speaker, the act proposed that it would introduce access to an education program as an entitlement for students age five to age 21. It proposes to introduce student responsibilities as well as the entitlements and responsibilities of parents.

It introduces a new section on language of instruction and language taught for discussion, and it recognizes section 23 of the Charter of Rights of Canada. As well, it introduces new structures of governance.

The paper proposes to simplify education structures by establishing an authority for a district or community called a "district education authority," and a structure for a division called a "divisional education council." The duties and powers of these education bodies are outlined, and each district education authority and divisional education council and its specific duties and powers would be established in regulation. A sample regulation is included in the appendix.

Madam Speaker, this is a consultation paper designed to encourage discussion and provide further direction to improve this piece of legislation. Before the Education Act is introduced, Members of the Legislative Assembly, education agencies and northerners need time to consider the changes and to review the legislation in draft form. This act is of interest to many individuals and organizations.

We recognize that it may be difficult to get a consensus on the details of the act, as most

individuals have opinions on education. But it should be possible to develop consensus around the main themes of change which emphasize students, partnership, language and culture, local autonomy for the delivery of education, standards and improved accountability.

Madam Speaker, this Assembly has stated that education is a priority and I believe that developing and considering this legislative discussion paper on the draft of the new Education Act demonstrates that priority. Thank you, Madam Speaker.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Before we go to the next Minister, I would like to recognize the MP for Nunatsiaq, Mr. Jack Anawak, in the gallery. Welcome to our Assembly.

---Applause

Item 3, Ministers' statements. The honourable Member for Mackenzie Delta, Mr. Nerysoo.

Minister's Statement 3-12(7): Rewriting Liquor Laws In The Northwest Territories

**HON. RICHARD NERYSOO:**

Thank you, Madam Speaker. Again it is my honour to get up and speak about the whole matter of rewriting of liquor laws in the Northwest Territories, particularly in the presence of our Deputy Commissioner, Madam Speaker, because she and her husband have worked tremendously hard over the past several years to encourage the reduction of liquor abuse and use in communities.

Madam Speaker, later today I will be tabling a legislative action paper entitled, "Rewriting Liquor Laws in the Northwest Territories." I am pleased to bring this document forward during Addictions Awareness Week, when thoughts are already focused on finding ways to minimize alcohol abuse in our northern communities.

Today's legislative action paper is a result of the comprehensive review of territorial liquor laws initiated in December 1993 by the Department of Safety and Public Services. Public consultation has been a key feature of this initiative. Individuals and groups in all regions have made suggestions for improving the way liquor should be regulated in the Northwest

Territories. These ideas have now been summarized in the legislative action paper.

Madam Speaker, I should stress that the completion of this document does not represent a conclusion of the liquor law review, but rather a focusing on the continuing discussions now under way to plan our new liquor laws.

Madam Speaker, the legislative action paper sets out five guiding principles that this government believes should form the framework for our new liquor laws.

First and foremost, new legislation should make it clear that liquor is a regulated product that can only be used according to conditions laid out in the Liquor Act and regulations.

Second, our new liquor legislation should not be developed in isolation. An effective liquor control system is one of the many factors that can contribute to community wellness and its impacts on health and social policy, community development and many other areas.

A third principle emerging from the liquor law review emphasizes the importance of finding "made-in-the-NWT" solutions to northern problems. We should not be trying to copy regulatory models from other provinces' legislation.

Fourth, a priority should be placed on ensuring that our legislation is effective. This means that liquor control measures must be regularly evaluated to ensure they are working. It should reflect community priorities and empower local measures for liquor control.

Finally, new legislation should be balanced. It has to be recognized that for many northerners, liquor is seen as an incidental, pleasurable and self-

Page 5

controlled part of one's social life. For others, it can come to represent only helplessness, fear and despair.

New liquor laws will need to respect the lifestyle differences and the varying personal needs that exist in northern society.

---Applause

Madam Speaker, these five principles will guide the development of our new Liquor Act. In addition,

public consultation identified many new approaches, strategies and systems that could be incorporated into that guiding framework. These public recommendations are outlined in the legislative action paper, not as government plans, but as options that might be considered by the Legislative Assembly and its committees during the review of this document.

Many of these public recommendations would represent significant change to the way liquor is regulated in the Northwest Territories and would involve the reform of our liquor control agencies. Decisions on which specific measures should be incorporated in the new act will depend largely on feedback received from the review of the legislative action paper.

Madam Speaker, this new legislation will have to set out all the definitions, systems, institutions, standards, general procedures, offences and penalties necessary for liquor control framework in the Northwest Territories. In working toward this goal, we will continue to listen carefully to northerners' ideas about improving the regulation of liquor. We still have a big job ahead of us; yet, it is a task that I look forward to sharing with the Legislative Assembly and its committees.

We will need the recommendations and support of honourable Members in order to create a better Liquor Act. By continuing to work together, in communities and in this House, I am certain we will succeed in developing legislation that is effective, balanced and reflective of northern priorities. Thank you, Madam Speaker.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 3, Ministers' statements. The honourable Member for Keewatin Central, Mr. Todd.

Minister's Statement 4-12(7): Northern Accord

**HON. JOHN TODD:**

Thank you, Madam Speaker. Since the Prime Minister's strong statement of support for further devolution to the Government of the Northwest Territories, Members of this House have expressed a great deal of interest in the status of the northern accord. I would like to take this opportunity to update the Members on the most recent developments on this important initiative.

Over the past several months, I have met individually with the leadership of all major aboriginal groups in the Northwest Territories: Nunavut Tunngavik; the Deh Cho First Nations; NWT Treaty 8 Council; Dogrib Treaty 11 Tribal Council; Metis Nation; the Sahtu Secretariat; the Gwich'in Tribal Council; and, the Inuvialuit Regional Corporation.

I am pleased to inform this House that all of these organizations have agreed to meet in Yellowknife on December 14, 1994 to begin formal discussions on the northern accord to determine if we can reach a common position that we can move forward on with the federal government. The purpose of the initial meeting was to decide goals and objectives of the discussions between the Government of the Northwest Territories and aboriginal organizations, to outline guidelines and procedures for future meetings and to establish a more formalized process to encourage aboriginal involvement in the northern accord.

It is our hope we can reach a common position with all aboriginal groups on the northern accord early in the new year. We would then be in a position to submit a formal proposal to the federal government for devolution of these responsibilities to the people of the Northwest Territories.

Madam Speaker, I would like to assure the Members of this House that the Government of the Northwest Territories is committed to taking responsibility for non-renewable resource development in the Northwest Territories, while at the same time respecting aboriginal and treaty rights. We hope to accomplish this through negotiation of a northern accord with the federal government. I will keep Members of this House informed as the process unfolds.

In conclusion, Madam Speaker, I would like to express my personal appreciation to all the leaders of those aboriginal organizations for agreeing to meet to determine if we can move forward on this important initiative in a spirit of cooperation and trust. Thank you, Madam Speaker.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 3, Ministers' statements. Item 5, recognition of visitors in the gallery. The honourable Member for Yellowknife Frame Lake, Mr. Dent.

ITEM 5: RECOGNITION OF VISITORS IN THE GALLERY

**MR. DENT:**

Thank you, Madam Speaker. Madam Speaker, I wish to recognize four members of Yellowknife city council in the gallery. First of all, the new mayor, Mayor David Lovell.

---Applause

Then there are three aldermen in the gallery, alderman Jo MacQuarrie is a returning alderman.

---Applause

And aldermen Vi Beck and Trevor Kasteel are new aldermen.

---Applause

Sorry, Madam Speaker, another one snuck in while I wasn't looking. Alderman Merlyn Williams is a new alderman as well.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Welcome. Item 5, recognition of visitors in the gallery. The honourable Member for Natilikmiot, Mr. Ningark.

Page 6

**MR. NINGARK:**

Thank you, Madam Speaker. Madam Speaker, I would like to recognize His Worship, the mayor of Gjoa Haven, Uriash Puqiqnak and his wife Lorraine.

---Applause

Madam Speaker, I also would like to recognize Nick Carter, regional director of the Kitikmeot region.

---Applause

Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 5, recognition of visitors in the gallery. The honourable Member for Inuvik, Mr. Koe.

**MR. KOE:**



Mahsi, Madam Speaker. I would like to recognize Mr. William Greenland of Inuvik. William used to be the sub-chief of the Ehdiitat Gwich'in Council. He is now the new program manager for CKLB radio station.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Item 5, recognition of visitors in the gallery. Members, the House will now have a short recess to join the Deputy Commissioner for the reception that she has so kindly arranged.

---SHORT RECESS

**MADAM SPEAKER:**

I will call the House back to order. Item 4, Members' statements. The honourable Member for Yellowknife North, Mr. Ballantyne.

**ITEM 4: MEMBERS' STATEMENTS**

Member's Statement On Appreciation Of Mr. David Hamilton, Clerk

**MR. BALLANTYNE:**

Thank you, Madam Speaker. Madam Speaker, during the last year the Clerk of the Legislative Assembly passed a milestone in his career; David Hamilton served 10 years as Clerk.

---Applause

At that time, the deputy speaker and I thought we would try to find an appropriate gift to give to David on behalf of all the Members. It has taken some time, but at the conclusion of Mr. Pudluk's words we have a gift for Mr. Hamilton.

I would also like to pay tribute to David's wife, Kate, and his two daughters, Judith and Lisa. David, as you know, works very, very long hours. He has travelled a lot and has been in a lot of stressful situations...

**AN HON. MEMBER:**

Hear, hear.

**MR. BALLANTYNE:**

...and he has had tremendous support from his family. I think not only do we owe David a vote of thanks and gratitude, we owe his family also a vote of thanks and gratitude.

---Applause

David, as have many people in this room, came up through the ranks of local government. David served in Cambridge, Aklavik and Fort Simpson, which is where I first met David in the late 1970s. He became Clerk Assistant in June of 1980, and last year there were a number of Members' statements because David celebrated 10 years as Clerk.

David has, over the years, provided advice to Speakers, to committees and to individual Members of the House. He has been responsible for the smooth flow of information from the Cabinet to the Legislative Assembly. David was also responsible for the amazing logistics of moving this Legislative Assembly across the territories. We met in gyms and schools and in various locations. To the outside, it all seemed very, very smooth, but I think all of us know the incredible complexity of moving this organization around the territories. Behind all of that was David Hamilton.

David has also been a very strong link to the Canadian Commonwealth Parliamentary Association.

Madam Speaker, could I seek unanimous consent to conclude my statement?

**MADAM SPEAKER:**

The honourable Member is seeking unanimous consent to continue. Are there any nays? There are no nays. Please proceed, Mr. Ballantyne.

**MR. BALLANTYNE:**

This Legislative Assembly, probably more so than other Legislative Assemblies in the country, plays host to an amazing array of people. We've hosted a number of Prime Ministers, Ministers, ambassadors, captains of industry, distinguished persons from across the country and around the world and, again, David always played a very important role. We've become known throughout the country as probably the greatest host Legislative Assembly.

I think to all of us, David is an absolutely essential component of this Legislative Assembly. He's helped, as I said, a succession of Speakers, Premiers, Cabinets and Members go through an amazing period of evolution in the Northwest Territories. It has also been an extraordinary period in Canadian history. I think we're all very proud -- I know we are -- of the fact that we run a unique Legislative Assembly in eight official languages with our consensus system.

David's sense of humour, energy and ability to deal with a multitude of complex issues simultaneously has helped all of us through some difficult times.

David is an advisor, an organizer, a social worker, travel agent and, most importantly, to all of us, a friend. Madam Speaker, when the dean of the House, Mr. Pudluk, concludes his Member's statement we have, what we think, is an appropriate gift for our Clerk. Thank you very much, Madam Speaker.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

The honourable Member for High Arctic, Mr. Pudluk.

Page 7

Member's Statement On Appreciation Of Mr. David Hamilton, Clerk

**MR. PUDLUK:**

(Translation) Thank you, Madam Speaker. Just to elaborate a little bit more on Mr. Ballantyne's statement, I, too, am very proud of what our Clerk has done. I also wish to rise today to congratulate our Clerk of the Legislative Assembly. He has been here for 11 years now. In 1975 I first was elected as Member for High Arctic. David became our Clerk in 1983, as a newcomer to the Legislative Assembly.

He made a few mistakes back then but, in 1994, after 11 years, I realize he has not made mistakes since; although he is losing hair. I would like to thank him very much for assisting us. He has never said no to me when I needed assistance, even after today. Although he has worked long hours in the Legislative Assembly, he has never shown any fatigue.

The Eighth Session of the 12th Assembly could be my last time as a Member. I know, even after I'm gone, he will constantly be here working and assisting Members of the Legislative Assembly. I personally would like to thank him for having helped me all these years while I was a Member here. I'm only talking about the good things about the Clerk, but perhaps, in the future, I will be making some comments that are not so good. Thank you, Madam Speaker.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Thank you.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 4, Members' statements. The honourable Member for Yellowknife Centre, Mr. Lewis.

Member's Statement On Hunters And The Importance Of Safety In November

**MR. LEWIS:**

Madam Speaker, I wasn't going to make a statement today but, as we were sitting here, I noticed that my wife Della was in the gallery and she was wearing a very bright red jacket. I noticed that there were members of the RCMP also wearing red and it made me think of last week when we saw people wearing red poppies. Suddenly, something struck me that has never struck me before.

The word November comes from a word that means blood month. The blood month was the time when you killed animals, slaughtered them, and put them away for the winter. That's what the origin of the word November is. It struck me that that was an unusual coincidence, that we have Remembrance Day during this month, but also this is the month -- and this is the main part of my statement, Madam Speaker -- when there are a lot of people out there hunting animals.

This is the time of the year when animals begin moving south and there are many hunters out there. It made me think of that way of life and the people who are hunting, the blood that is being shed. And, it is my fervent hope and belief that, during this month, people remember the three most important words,

I suppose, for the hunter. Those words are safety, safety and safety. Thank you, Madam Speaker.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 4, Members' statements. The honourable Member for Yellowknife South, Mr. Whitford.

Member's Statement On Alcohol Awareness Week

**MR. WHITFORD:**

Thank you, Madam Speaker, Members of the Legislative Assembly. Today, across the country, people participated in a sobriety walk to draw attention to the problems of substance abuse. Today starts Alcohol Awareness Week, which will be highlighted by the walks and followed by meetings, displays -- such as the one found out in our great hall -- talks, luncheons and entertainment. The walk draws attention to the enormity of the problem of alcohol and drug dependency and the effects it has on our community.

This year, awareness week will focus on the family. The family is the pivotal point in our lives and it is the family who suffers the most because of drug dependency of its members. But, it is also the family who, working together, can turn this thing around.

Awareness week will draw attention to the enormous amount of valuable resources used in the fight against substance abuse; the thousands of dollars, hundreds of hours of work by volunteers and by an army of dedicated workers. It is the workers who deserve our appreciation and awareness, not only this week, but every week until this problem is beaten. They are among the least paid and hardest working. They deserve our thanks.

At the Yellowknife walk, dozens of young persons participated in the walk to the Tree of Peace building and heard from guest speakers over a lunch of caribou stew. They heard that there is an enormous problem. They heard also that it is everyone's problem: young, old, rich, poor, men, women and children are all in it together. They heard that there is awareness and they also heard that there is help available for those who want it.

Thelma Tees said it best, "There is a light in the window to guide us safely back. If we could turn it around little by little, slowly at first, but, we are winning the fight back. One person at a time, one day at a time, be positive and keep the circle strong." Today we try to make the public more aware. Thank you.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 4, Members' statements. The honourable Member for Baffin South, Mr. Pudlat.

Member's Statement Re Remembrance Day

**MR. PUDLAT:**

(Translation) Thank you, Madam Speaker. I rise today with regard to Remembrance Day last week. Last week we made a number of statements in remembrance of those people who went to war. Now, Madam Speaker, during Remembrance Day, we remembered those who went to war, died and left

Page 8

their families. I was born during the time the war started. I wasn't even aware that there was a war going on in the world. Even the fellow Inuit people in the region weren't aware of this awful thing that was happening in the world.

However, after we learned that such a war was going on, we were very thankful that our fellow Canadians went to war to save our democracy; the democracy that we know today. We have to go through a lot of hardship in our lifetime, but today I wish to remember those people who went to war, so that we could have a better life today. I am thankful that we can live peacefully today and work together. I wish to work with the Members in the Legislative Assembly. Thank you, Madam Speaker.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 4, Members' statements. The honourable Member for Kitikmeot, Mr. Ng.

Member's Statement On Eligibility Of Outpost Camps Under Infrastructure Agreement

**MR. NG:**

Thank you, Madam Speaker. Madam Speaker, on November 3rd I requested in this House an allocation under the Canada/NWT infrastructure program for the unorganized communities of Umingmaktok and Bathurst Inlet. The honourable Minister of Education, Culture and Employment committed to addressing the issue.

On November 7th, I received a letter from the Honourable Richard Nerysoo advising me that Umingmaktok and Bathurst Inlet are not recognized communities by our government. They are considered outpost camps by Municipal and Community Affairs.

The letter further advised that under the Canada/NWT infrastructure agreement, one of the requirements is that a community be recognized by the government in order to participate in the program. Secondly, that communities demonstrate an ability to fund ongoing O

and M costs of projects funded under the program. The bottom line is the GNWT deems these communities as ineligible.

The Honourable Richard Nerysoo offered to provide \$5,000 per community out of his department's capital budget. However, given the high operating costs and accessibility costs in these communities, I would suggest that if \$5,000 were accessed, it would do little to add or improve any infrastructure in these communities.

Madam Speaker, I have spoken previously to the lack of attention to the needs of the two smaller unorganized communities in my constituency. Although the Honourable Don Morin, Minister of the Housing Corporation, has committed, in this House, to addressing the housing needs of the two communities, the rest of our government, besides maintaining the status quo, has not attempted to address any of their additional needs.

The issue of an allocation, under the Canada/NWT infrastructure agreement, I have raised and the lack of initiative of the government to attempt to address the issue to make these communities eligible is clearly indicative of what I believe is our government's indifference to the residents in our smaller communities.

Madam Speaker, it is obvious to me how I would attempt to address the eligibility requirement. Firstly, why not ask the federal government for clarification or an exception to these two unorganized smaller communities? Failing that, what about allocating resources to the base community of Cambridge Bay to be utilized by Umingmaktok and Bathurst Inlet residents?

It is my understanding that there is a contingency amount allocated in the total funding for the infrastructure agreement. What is the purpose of this reserve if not to address situations such as this?

Madam Speaker, I seek unanimous consent to conclude my statement.

**MADAM SPEAKER:**

The honourable Member is seeking unanimous consent. Are there any nays? There are no nays. Please proceed, Mr. Ng.

**MR. NG:**

Thank you, Madam Speaker, honourable colleagues. Madam Speaker, recently I brought forward the needs and requests of the residents of Umingmaktok and Bathurst Inlet: the need to establish community freezers; and, the need to address housing issues. These needs have been recognized by the GNWT and I hope will be addressed in the immediate future.

Madam Speaker, although there are approximately 60 and 22 residents of Umingmaktok and Bathurst Inlet, as compared to approximately 1,100 in Cambridge Bay and Coppermine, I don't treat their needs any differently. In fact, I may have even worked more diligently towards the needs of the smaller communities. I am disappointed in that I don't believe the government has made any serious effort in attempting to allow these communities eligibility under the Canada/NWT infrastructure agreement. Eligibility under this agreement could have addressed the housing or community freezer needs.

Our government currently supports and services both Umingmaktok and Bathurst Inlet whether they recognize them or not. The residents of these two communities may not be represented by a council, but their needs are no different than those of other NWT residents.

Madam Speaker, I ask the government to reconsider their decision and make some serious efforts towards allowing Umingmaktok and Bathurst Inlet eligibility under the Canada/NWT infrastructure agreement to meet some of the needs of their residents. Thank you.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 4, Members' statements. The honourable Member for Deh Cho, Mr. Gargan.

Member's Statement On Implementation Of Northern Accord

**MR. GARGAN:**

Thank you, Madam Speaker. Madam Speaker, first I would like express my appreciation to the Minister of Energy, Mines and Petroleum Resources for his statement on the northern accord. I applaud his efforts to include all the aboriginal stakeholder organizations in the decision making process for

the implementation of this important accord.

Madam Speaker, in the Deh Cho, there has been considerable pressure upon the communities of Kakisa and Fort Providence to open the Cameron Hills area to oil and gas development. It seems to me that the federal government is offering the oil and gas industry strong support for opening this area for exploration.

I would like to publicly thank the oil and gas companies for recognizing our interest in the area and not pursuing any exploration programs. Once the issue of jurisdiction is resolved in the area, I am confident we will be able to work with the oil and gas companies to develop the area's potential.

In a related matter, Madam Speaker, a diamond exploration company was granted to do some test drilling just north of Fort Providence. The permission was granted by the federal government. People in my constituency had some very valid concerns about the lack of consultation with the community about the drilling program. A meeting was held between the community and Gerle Gold Exploration Company. At this meeting, an agreement was made not to proceed with the drilling program at this time. I would like to thank Gerle Gold for the time to hear and act upon Fort Providence's concern. I would also like to thank the Minister of Energy, Mines and Petroleum Resources for his commitment to aboriginal organizations in the Northwest Territories in ensuring that they are more involved in the implementation of the northern accord.

I would also like to state that although I have seen a better relationship developing between the government and the aboriginal organizations, I still have a single concern regarding the implementation of the northern accord. The concern is that the land in the Northwest Territories receives priority consideration over the mining industry. The environment has always and will forever be the priority of the aboriginal people. Aboriginal people have a special relationship with the land.

Madam Speaker, can I get unanimous consent to conclude my statement?

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. The honourable Member is seeking unanimous consent to continue. Are there any nays? There are no nays. Proceed, Mr. Gargan.

**MR. GARGAN:**

Thank you, Madam Speaker and all the Members. Aboriginal people have a special relationship with the land. It must be stressed that before any new mining or energy programs are developed, the government must ensure that environmental impact studies and reviews are completed and the results concluded that no harm will come to our land, the animals or our people.

This is the only way, Madam Speaker, that we can protect our land for future generations. The land and our people must take priority over the mining industry. Mahsi cho, Madam Speaker.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 4, Members' statements. The honourable Member for Aivilik, Mr. Arvaluk.

Member's Statement On Responsible Use Of Renewable Resources

**MR. ARVALUK:**

Thank you, Madam Speaker. My statement today concerns a matter I raised last week in the House. It deals with the responsible use of our renewable resources and maximizing the benefit to northern residents from that use.

Currently, the status of the Southampton caribou herd is such that a quota of 4,000 animals has been identified for commercial harvest. Residents in my constituency would like to take advantage of that opportunity to harvest these caribou.

Discussions between the Coral Harbour Hunters' and Trappers' Association, Economic Development and Tourism, Renewable Resources and the NWT Development Corporation have been going on for quite some time in order to plan a commercial harvest.

At first, a fall hunt was planned, but the latest proposal calls for a spring hunt to harvest the remainder of the quota. I also noticed that an offer has been made on the sale of caribou for the Development Corporation who will then undertake to market the meat after processing.

If I'm not mistaken, the price of these fine caribou will amount to -- I think I was told \$1.25 per pound, payable to Coral Harbour residents.

Now I understand that there are costs involved in processing. What concerns me is that the final sale price of the meat may not be high enough to offset the processing costs with considerable left over. If this is the case, where do the profits go? In accordance with Economic Development and Renewable Resources's philosophy of this government, Madam Speaker, they should be returned to the community residents.

I will be following up on this issue with the appropriate Minister during question period. It is my hope that the plans are concluded and the hunt is carried out successfully, not only for the benefit of Coral Harbour residents, but for the future health of the caribou herd so that it may sustain our people for generations. Thank you, Madam Speaker.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 4, Members' statements. The honourable Member for Inuvik, Mr. Koe.

Member's Statement Re Louis David Riel

**MR. KOE:**

Mahsi, Madam Speaker. Madam Speaker, at 8:00 am on November 16, 1885, nearly 109 years ago, Louis David Riel was born at Regina, Saskatchewan, and is today buried on the grounds of the basilica in St. Boniface, Manitoba.

For generations, Canadians have been intrigued about this man who forged the essence of Metis rights for new generation Metis Canadians. Only in recent years, under the leadership of the Right Honourable Prime Minister Brian Mulroney, has Riel's sentence of traitor to his country been commuted in favour of and in recognition of Riel as a man who fought for Metis rights, formed a provisional government, was provisional governor of the province of Manitoba,

Page 10

and who was elected to the honourable position of Member of the Canadian Parliament.

After the Riel resistance movements in Saskatchewan, Canadian Metis were often ostracized and, not unlike other world nations of peoples,

dispersed throughout the United States and into Canadian provinces and territories. Then the Northwest Territories Metis populations grew, not only in the pre-fur trade era, employed as scowsmen and helmsmen, interpreters, carpenters and entrepreneurs, but also continued family alliances in the post-fur trade area forming permanent settlements in all regions of the Northwest Territories. Some of the Metis traditions and customs brought to the north by the Red River Metis who married into northern Metis families are melded with northern Metis traditions and customs and are still seen and heard in the creative arts and crafts and music of new generation northern Metis.

The impetus for northern Metis to gain recognition of Metis rights in community, regional, territorial, national and international forums has resulted from the hope and aspirations begun by Louis David Riel, that all Metis have individual and collective rights that can be fully and equally recognized as other world countries and nations.

Madam Speaker, I seek unanimous consent to conclude my statement.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. The honourable Member is seeking unanimous consent to continue. Are there any nays? There are no nays. Proceed, Mr. Koe.

**MR. KOE:**

Mahsi. The Metis Nation and the Metis Heritage Association are requesting support for recognition of northern Metis political and cultural hopes and aspirations, and in recognition of national leader Louis David Riel.

So, on November 16th, please remember this great leader. I also hope that together we can work towards the promotion, preservation and enhancement of northern Metis history, heritage and culture, and for the advancement of northern Metis rights. Merci beaucoup.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 4, Members' statements. The honourable Member for Keewatin Central, Mr. Todd.

Member's Statement On Tribute To Mr. Moses Aliyak

**HON. JOHN TODD:**

Thank you, Madam Speaker. It is with great pleasure that I rise today to recognize a good friend of mine from Rankin Inlet, Mr. Moses Aliyak. The Deputy Commissioner, Helen Maksagak, announced in the throne speech earlier today that Mr. Aliyak would be receiving the Commissioner's Award for Bravery at the Highest Level.

Madam Speaker, this award is presented to residents of the NWT who voluntarily risk their lives to an extraordinary degree in saving or attempting to save the lives of others. This certainly describes the actions of Moses this past summer.

Madam Speaker, Mr. Aliyak was at his camp this past summer with his wife and his grandson when they were surprised by a polar bear. To protect his family, Mr. Aliyak reacted immediately; rushed to the polar bear and struck it over the head. Fortunately, Mr. Aliyak escaped with only minor bruises and cuts.

I'm sure the Members of this House will join me in recognizing the bravery and courage of Mr. Aliyak who unselfishly risked his own life for his family. Thank you.

--Applause

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 4, Members' statements. The honourable Member for Nahendeh, Mr. Antoine.

Member's Statement On Alcohol And Drug Awareness Week

**MR. ANTOINE:**

Mahsi, Madam Speaker. (Translation) I will be saying this in my own language. This week is Alcohol and Drug Awareness Week. People all over the NWT will be doing things to bring attention to the problems or the cause of alcohol and drug abuse. There are many problems that go along with this addiction. Many people have become aware of alcohol and drug addiction in so many different ways. Many people know they have a problem with alcohol and drugs, but are unable to stop. There are people who have stopped using alcohol and drugs.

Some people are trained now in the north to help people with addictions. Centres have now been built by the government to house programs on alcohol and

drug addictions. I know a lot of people have gone for treatment. Still, there is a need...(Translation ends)

...died from alcohol abuse by drinking gas line anti-freeze. Just recently, three more people died in the community of Sachs Harbour from drinking ethyl alcohol. These are people who should be aware of the dangers of the abuse of alcohol. Yet, in this day and age, we still have it. So, this awareness week is a good week to bring these types of problems to the attention of our people.

Last summer, the Deh Cho First Nations declared the year to be dedicated to community healing. The leaders of Deh Cho realized and recognized that healing is necessary to have strong communities. We need strong communities to deal collectively with the challenges we have before us in the north.

Madam Speaker, I seek unanimous consent to conclude my statement.

**MADAM SPEAKER:**

The honourable Member is seeking unanimous consent to continue. Are there any nays? There are no nays. Please proceed, Mr. Antoine.

**MR. ANTOINE:**

Mahsi, Madam Speaker. The division of the Northwest Territories into Nunavut and the western Arctic requires all of us in the communities to be strong people. The development of a constitution in the west -- which I still call Denendeh -- requires that each community develop holistically so as to be in control of their own lives.

Page 11

The Deputy Commissioner today stated very eloquently in her throne speech, "to help restore human values, dignity and a sense of community wellness." This is exactly what leaders in the Deh Cho had in mind when they spent the whole week talking about healing in the communities. We are all aware that the problems of alcohol and drugs cause a lot of problems in our communities. We all realize we have to work together to try to deal with this problem.

(Translation) Today, what I want to say is that there is going to be one week set aside to really think about the effects of drug and alcohol abuse. It is good to talk about it and get involved in the recognition of this week. Thank you.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 4, Members' statements.  
Honourable Member for Tu Nedhe.

**HON. DON MORIN:**

Madam Speaker, I request unanimous consent to return to Ministers' statements.

**MADAM SPEAKER:**

The honourable Member is seeking unanimous consent to return to Ministers' statements. Are there any nays? There are no nays. Please proceed, Mr. Morin.

**REVERT TO ITEM 3: MINISTERS' STATEMENTS**

Member's Statement 5-12(7): New Social Housing Rent Scale

**HON. DON MORIN:**

Thank you, Madam Speaker. Later on today, the new social housing rent scale will be tabled. The new rent scale has been designed to help the people in communities who need social housing the most. Low income families will see their rents lowered or stay the same. A total of 30 per cent of tenants in social housing will see their rents increase. These 30 per cent are the higher income tenants who can afford to own their own home. We simply cannot afford to subsidize these high income tenants at the level we are now.

The existing rent scale charges are very low maximum rents in the so-called non-home ownership communities. This means that people with incomes high enough to afford home ownership have no incentive to move. This contributes to overcrowding and the housing shortage which is so severe in many communities.

That being said, Madam Speaker, a new rent scale is long overdue. Over the years, in many reports and consultation meetings, tenants, community leaders and MLAs have urged that the rent scale be changed. In the recent district consultation meetings held across the NWT, many suggestions were made for changing the rent scale and we have included those suggestions wherever possible. The Special Committee on Social Housing and all MLAs have voiced concerns and suggested changes. The rent

scale tabled today addresses many of these concerns.

The new rent scale will be applied in the same way in every community, Madam Speaker, and will treat all tenants fairly and equally, regardless of where they live. All rents will remain affordable. All tenants will pay less than 30 per cent of their household income for rent. There will be no across-the-board increases in rent. In fact, most tenants will pay less rent. High income tenants will be encouraged to become home owners. This will free up much needed social housing for low income families who need to get a house. Education and employment will be encouraged.

Madam Speaker, the new rent scale recognizes the high cost of living in remote communities and there will also be deductions for units in poor condition. Implementation of the new rent scale will be gradual. Major rent increases will be phased in over the next four years. The first increases and all decreases will take effect April 1, 1995.

Madam Speaker, housing is in great demand in our communities. We must keep our social housing program for lower income families and ask our higher income families to move to home ownership. I believe the new rent scale is fair to all tenants. I appreciate the input of tenants, local housing organizations, the Advisory Committee on Social Housing, MLAs and the public in the development of the new rent scale. Mahsi cho, Madam Speaker.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 3, Ministers' statements. Item 4, Members' statements. The honourable Member for Baffin Central, Ms. Mike.

**REVERT TO ITEM 4: MEMBERS' STATEMENTS**

Member's Statement On Tribute To Mr. Ludy Pudluk

**HON. REBECCA MIKE:**

Thank you, Madam Speaker. I rise today on behalf of my constituents to especially thank Mr. Ludy Pudluk for his hard work during the last 19 years as the Member for High Arctic.

---Applause



Madam Speaker, in my first year as a trainee interpreter back in 1978, I remember Mr. Pudluk did not speak English. Today, he often rises in this House to make Members' statements or ask questions in English. In his Member's statement about David Hamilton, he is correct in saying that he has grown older and perhaps more wise. In the early part of the interpreters' career he used to make us very nervous every time he stood up to talk in Inuktitut as a lot of us were not experienced interpreters from Inuktitut to English.

Later on today, Madam Speaker, I will be tabling a newspaper clipping dated January 1979, with a picture of Mr. Pudluk with a lot more hair on him. The title of the article says "Government to Study Eastern Arctic Fishing Industry." It is because of his consistency on this issue that I think my constituents have been able to earn wages from the fishery. Thank you.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Item 4, Members' statements. Item 5, recognition of visitors in the gallery. The honourable Member for Deh Cho, Mr. Gargan.

**ITEM 5: RECOGNITION OF VISITORS IN THE GALLERY**

**MR. GARGAN:**

Thank you, Madam Speaker. Madam Speaker, I would like to first of all thank you for inviting an elder from the Hay River Reserve who was unable to come, Mr. Daniel Sonfrere. In the gallery today is the chief of Fort Providence, Mr. Greg Nyuli. Greg has been the chief now for about two years.

---Applause

He's also, since 1921, the only chief who is single.

---Laughter

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 5, recognition of visitors in the gallery. The honourable Member for Yellowknife South, Mr. Whitford.

**MR. WHITFORD:**

Thank you, Madam Speaker. I'd like to take this opportunity to introduce Joseph "Pinto" Dragon from Fort Smith. Mr. Dragon is a well-known northerner who ventured south to play hockey at one point in time. He's back in the territories again now, for a little while anyway as I understand, until he goes off to university again.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 5, recognition of visitors in the gallery. Item 6, oral questions. The honourable Member for Aivilik, Mr. Arvaluk.

**ITEM 6: ORAL QUESTIONS**

Question 1-12(7): Commercial Harvest Of Southampton Island Caribou

**MR. ARVALUK:**

Thank you, Madam Speaker. In the absence of the Minister responsible for Renewable Resources, I would like to address my question to the Premier. She then, of course, may delegate it to the appropriate Minister responsible for Renewable Resources today. There is a strong and serious conservation issue on Southampton Island. The Department of Renewable Resources has advised the local hunters that if there is not a major culling of the caribou herd, the herd will die off from lack of food. Local hunters are prepared to cull the herd. Experienced hunters know that the best time of the year to cull the herd is in the fall. Why is the government waiting until April to bring the portable abattoir to Southampton Island?

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Madam Premier.

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Madam Speaker, I'll take the question as notice. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Item 6, oral questions. The honourable Member for Baffin South, Mr. Pudlat.

Question 2-12(7): Status Of Community Transfers To Cape Dorset

**MR. PUDLAT:**

(Translation) Thank you, Madam Speaker. I am going to ask the devolution commission since the hamlet are acquiring community transfers of social services in Cape Dorset...I know that they are very pleased with the fact that they have acquired these responsibilities. Maybe he knows that the hamlet of Cape Dorset has already acquired four departmental responsibilities. I would like to know if he knows how well they have done so far. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister responsible for Intergovernmental Affairs, Mr. Kakfwi.

Return To Question 2-12(7): Status Of Community Transfers To Cape Dorset

**HON. STEPHEN KAKFWI:**

Madam Speaker, in the next few months we will be doing an evaluation of the work done through community transfers. With the community of Cape Dorset, we agreed that as part of the transfer we would do a review after a year. That year is coming up in a few months so we will be providing a summary report to all Members. At this time, we are still quite happy with the work done to date. A more formal report will be prepared for all Members. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 6, oral questions. The honourable Member for Inuvik, Mr. Koe.

Question 3-12(7): Involvement Of Aboriginal Organizations In Affirmative Action Review

**MR. KOE:**

Mahsi, Madam Speaker. I have a question for the Minister of Personnel. There has been a consultative process set up for the review of the affirmative action policy. The process is under way and an initial meeting was held on October 24, 1994. Various organizations were invited to this meeting. My question to the Minister is what aboriginal organizations were invited to participate in the meeting held on October 24th?

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister of Personnel, Ms. Mike. Minister of Finance, Mr. Pollard.

Page 13

Return To Question 3-12(7): Involvement Of Aboriginal Organizations In Affirmative Action Review

**HON. JOHN POLLARD:**

Thank you, Madam Speaker. That does fall under the Financial Management Board, Madam Speaker. Good afternoon. Madam Speaker, I believe I've sent the list around to Members and I'll do the same again for Mr. Koe. It was a rather long list and I can't recall from memory, Madam Speaker.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Supplementary, Mr. Koe.

Supplementary To Question 3-12(7): Involvement Of Aboriginal Organizations In Affirmative Action Review

**MR. KOE:**

Mahsi, Madam Speaker. Can the Minister responsible then indicate briefly what were the terms of reference for this review?

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister responsible for Finance, Mr. Pollard.

Further Return To Question 3-12(7): Involvement Of Aboriginal Organizations In Affirmative Action Review

**HON. JOHN POLLARD:**

Madam Speaker, there were no terms of reference other than the fact that we were seeking input from interested groups who were affected across the Northwest Territories by the affirmative action policy on how we should go about reviewing this policy because it was a commitment by the government of the day that the policy would be reviewed in this particular year. We were asking for their input on how the process should go. Thank you, Madam Speaker.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Supplementary, Mr. Koe.

Supplementary To Question 3-12(7): Involvement Of Aboriginal Organizations In Affirmative Action Review

**MR. KOE:**

Following these preliminary discussions, has the government decided on the process to follow to review the affirmative action policy?

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister responsible for Finance, Mr. Pollard.

Further Return To Question 3-12(7): Involvement Of Aboriginal Organizations In Affirmative Action Review

**HON. JOHN POLLARD:**

No decision has been made yet, Madam Speaker. There will be another meeting of that particular group, but as a polling of the people who we believe are most affected before we decide on a process. Thank you, Madam Speaker.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Final supplementary, Mr. Koe.

Supplementary To Question 3-12(7): Involvement Of Aboriginal Organizations In Affirmative Action Review

**MR. KOE:**

Mahsi. There has been some criticism by some of the groups that were involved in the initial meetings that they weren't going to be involved in a meaningful way. Is the Minister taking those comments into consideration, and is the Minister going to involve the aboriginal organizations in a meaningful way in the review of the affirmative action policy?

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister of Finance, Mr. Pollard.

Further Return To Question 3-12(7): Involvement Of Aboriginal Organizations In Affirmative Action Review

**HON. JOHN POLLARD:**

Madam Speaker, if I had not meant to involve those groups and seek their counsel then I would have just gone out and done the review internally. It is, I believe, incumbent upon this government to consult with the people who are most affected and ask for their input. I believe it will probably end up in some public consultation as well, at least in the regional centres. Not only will we be talking to the territorial organizations, but I think we will be able to get to the regions and allow the public and organizations at the

community level to give us input as well. So, yes, there will be involvement. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 6, oral questions. The honourable Member for Yellowknife North, Mr. Ballantyne.

Question 4-12(6): Charges Against Elder For Hunting Caribou Illegally

**MR. BALLANTYNE:**

Thank you, Madam Speaker. Madam Speaker, there is a treaty elder who lives in Dettah charged with killing a caribou at the end of the Ingraham Trail. This elder lives alone in his log cabin and he doesn't speak or read English. He is apparently very hurt and very confused by the charge. He believes that his treaty rights protect his right to hunt. Because the Minister of Renewable Resources isn't here, I will direct my question to the Premier.

Will the Premier look into this case and report back to the House the particulars of this case before we recess this session? Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Madam Premier.

Return To Question 4-12(7): Charges Against Elder For Hunting Caribou Illegally

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

I will take the Member's question and report back tomorrow. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 6, oral questions. The honourable Member for Inuvik, Mr. Koe.

Question 5-12(7): Establishment Of Mackenzie Delta Legal Services Committee

**MR. KOE:**

Mahsi, Madam Speaker. I have a question for the Minister of Justice. During the past year, the communities of Inuvik, Aklavik, Fort McPherson and Tsiigehtchic have been working towards the establishment of a Mackenzie Delta Legal Services Committee. I understand that all the paperwork has been done and the new society is awaiting formal approval. Can the Minister advise this House as to

the status of the application to establish the Mackenzie Delta Legal Services Committee?

Page 14

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister of Justice, Mr. Kakfwi.

Return To Question 5-12(7): Establishment Of Mackenzie Delta Legal Services Committee

**HON. STEPHEN KAKFWI:**

Thank you, Madam Speaker. The work to set up the society is well under way and the funding is in place. It is just a matter of doing some minor work to get this initiative under way. As far as I know, there are no problems and everything is going ahead as anticipated. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Supplementary, Mr. Koe.

Supplementary To Question 5-12(7): Establishment Of Mackenzie Delta Legal Services Committee

**MR. KOE:**

Mahsi. I understand that all the documents have been signed, but no money has changed hands yet. Can the Minister indicate when the formal contribution agreements will be signed?

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister of Justice, Mr. Kakfwi.

Further Return To Question 5-12(7): Establishment Of Mackenzie Delta Legal Services Committee

**HON. STEPHEN KAKFWI:**

Madam Speaker, when the session closed last week while I was gone, a lot of my documents were cleaned off my desk...

---Laughter

...so whether there is a draft agreement agreed to and ready to sign or whether it has been signed, I have no idea. I just know that I checked on this issue last week and I was left with the impression -- as best as I can recall after reading the update -- that there is no difficulty. It might be just a matter of sending paperwork back and forth between here and Inuvik to

get money put in bank accounts and having the work proceed. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Supplementary, Mr. Koe.

Supplementary To Question 5-12(7): Establishment Of Mackenzie Delta Legal Services Committee

**MR. KOE:**

Mahsi. Will the Minister make this a priority to ensure that the agreements are signed and money gets transferred so they can hire their director? Mahsi.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister of Justice, Mr. Kakfwi.

Further Return To Question 5-12(7): Establishment Of Mackenzie Delta Legal Services Committee

**HON. STEPHEN KAKFWI:**

Madam Speaker, I understand that the department is very happy to finally have a little bit of good news to share and they are very excited about trying to proceed as quickly as they can, since it isn't very often they can say yes and do something with minimal fuss. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 6, oral questions. The honourable Member for Yellowknife North, Mr. Ballantyne.

Question 6-12(7): Funding Agreement With City Of Yellowknife

**MR. BALLANTYNE:**

Thank you, Madam Speaker. I have a question for the Minister of Municipal and Community Affairs. Madam Speaker, when the Government of the Northwest Territories signed the block funding agreement with the city of Yellowknife, the Minister of the day agreed that the government continue to fund the deteriorating downtown sewer and water system of the city of Yellowknife. My understanding is there have been negotiations between the city and the government and discussions between the Financial Management Board Secretariat and the Minister. Could the Minister of MACA inform this House of what she has done to live up to the commitment of her department to the city of Yellowknife?

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister of Municipal and Community Affairs, Ms. Mike.

Return To Question 6-12(7): Funding Agreement With City Of Yellowknife

**HON. REBECCA MIKE:**

Thank you, Madam Speaker. The commitment I made at the time Pat McMahon was mayor is still in effect. The new mayor and I have been trying to find a date for us to meet so the talks could continue. To date, we haven't finalized it because my schedule hasn't allowed it. But hopefully sometime towards the end of this month, I will be meeting with the mayor of the city of Yellowknife to discuss this further. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 6, oral questions. The honourable Member for Nahendeh, Mr. Antoine.

Question 7-12(7): PUB Hearings On Power Rates

**MR. ANTOINE:**

Mahsi, Madam Speaker. Last month, the Public Utilities Board held hearings in Yellowknife on phase II of the general rate application of the NWT Power Corporation. I would like to ask the Minister responsible for the Public Utilities Board whether the board plans any further hearings on this specific application. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister responsible for the Public Utilities Board, Mr. Todd.

Return To Question 7-12(7): PUB Hearings On Power Rates

**HON. JOHN TODD:**

Thank you, Madam Speaker. I don't believe there is any intention to hold any specific meetings with respect to these hearings. There is an intention to go out into the communities, as was suggested last week, for future hearings, but not at this time. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Supplementary, Mr. Antoine.

Supplementary To Question 7-12(7): PUB Hearings On Power Rates

**MR. ANTOINE:**

Mahsi, Madam Speaker. Phase II of the Power Corporation's general rate application will change every power rate in the Northwest Territories.

Page 15

Many of the rates that are now charged by the corporation, especially domestic rates, will go up significantly if this application is approved. Many other rates will decrease. The decision of the Public Utilities Board will have a significant effect on every single northerner. Can the Minister tell me why he hasn't directed the board to hold hearings elsewhere in the Northwest Territories on this specific application?

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister responsible for the Public Utilities Board, Mr. Todd.

Further Return To Question 7-12(7): PUB Hearings On Power Rates

**HON. JOHN TODD:**

Thank you, Madam Speaker. When the matter was raised about the Public Utilities Board's lack of communication with the communities who are affected, last week I sat down with the chairman of the board and indicated to him that he had to take a much more proactive approach to these hearings, in particular, where they have an impact. I believe Mr. Patterson raised the issue about Iqaluit, Inuvik and Rankin Inlet.

It is my understanding that the Public Utilities Board is going to take a much more active approach to public consultation and is going to, in hearings, ensure that they do visit with the communities that are affected. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Supplementary, Mr. Antoine.

Supplementary To Question 7-12(7): PUB Hearings On Power Rates

**MR. ANTOINE:**

Mahsi, Madam Speaker. Can the Minister tell us when he expects the board to reach a decision on this application? Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister responsible for the Public Utilities Board, Mr. Todd.

**HON. JOHN TODD:**

I am not in a position, at this time, to know when they will make a decision on that particular rate hearing. I will have to take the question as notice.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 6, oral questions. The honourable Member for Aivilik, Mr. Arvaluk.

Question 8-12(7): Marketing Of Commercially Harvested Caribou Meat

**MR. ARVALUK:**

Thank you, Madam Speaker. My question is to the Minister of Economic Development and Tourism. Since the NWT Development Corporation has offered to purchase the caribou from Southampton Island's commercial harvest, is the Minister aware of whether or not the Development Corporation has firmly established that there is a market or markets for caribou?

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister of Economic Development and Tourism, Mr. Todd.

Return To Question 8-12(7): Marketing Of Commercially Harvested Caribou Meat

**HON. JOHN TODD:**

Thank you, Madam Speaker. There is a market being established territorially with respect to caribou meat that has value added to it. We are attempting to get commercial hunting on Southampton Island designated as a federally inspected hunt, and this would provide us with a broader base for selling the caribou. At this time, we have to add value in order to sell it elsewhere. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Supplementary, Mr. Arvaluk.

Supplementary To Question 8-12(7): Marketing Of Commercially Harvested Caribou Meat

**MR. ARVALUK:**

Thank you, Madam Speaker. I understand that the Development Corporation needs to be competitive, as the Minister of Economic Development indicated last week. But he also indicated, and I'll quote from page 2115 of the unedited Hansard of Wednesday, November 9, 1994, "at this time, I believe the \$1.25 rate is set, but we will certainly look at trying to improve the return to the hunters and trappers who are first in line in this issue."

In the event that the marketing and sale of these proposed caribou are successful and profits realized, will the Minister indicate whether there will be guaranteed returns to the people of Coral Harbour who had to accept a price that undervalued their product?

**MADAM SPEAKER:**

Minister of Economic Development and Tourism, Mr. Todd.

Further Return To Question 8-12(7): Marketing Of Commercially Harvested Caribou Meat

**HON. JOHN TODD:**

I'm not in a position to guarantee how much they're going to pay for meat. What I can tell you is, it is recognized that we would like to enhance the \$1.25. At this time, it is my understanding that there are discussions under way between the Development Corporation, the community, Renewable Resources and ED&T to see if we can get better returns for the hunters and trappers. But, again, at this time, I wouldn't be in a position to make that commitment. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Supplementary, Mr. Arvaluk.

Supplementary To Question 8-12(7): Marketing Of Commercially Harvested Caribou Meat

**MR. ARVALUK:**

Thank you, Madam Speaker. It seems to me that there is an opportunity here to be very creative in the marketing of our fine caribou. I underline "fine" caribou, Madam Speaker. Is the Minister of

Economic Development and Tourism aware of the Development Corporation's marketing strategy for these particular caribou, both inside and outside the territories? If so, would he share some of the details briefly with us?

**MADAM SPEAKER:**

Minister of Economic Development and Tourism, Mr. Todd.

Page 16

Further Return To Question 8-12(7): Marketing Of Commercially Harvested Caribou Meat

**HON. JOHN TODD:**

Last year was the first year of a pilot project to do a commercial hunt of caribou in Coral Harbour. It was specifically designed there because we knew the herd was increasing at a rate that would make it vulnerable. As I said earlier, we need to get this meat federally inspected. That then gives us an opportunity to sell our caribou beyond territorial borders. It is our intent to try to accomplish that this year. If so, we're optimistic that we can, perhaps, sell more of this caribou in southern Canada and, possibly, offshore in Greenland and in the USA. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 6, oral questions. The honourable Member for Kitikmeot, Mr. Ng.

Question 9-12(7): Funding To Unorganized Communities Under Infrastructure Agreement

**MR. NG:**

Thank you, Madam Speaker. My question is for the Minister of Education, Culture and Employment and has to do with the statement I made earlier about Umingmaktok and Bathurst Inlet, two communities deemed ineligible for funding under the Canada/NWT infrastructure agreement.

I would like to ask the Minister if he considered asking the federal government representatives for clarification or an exemption of the eligibility of these communities when they were considered for funding under the infrastructure agreement. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister of Education, Culture and Employment, Mr. Nerysoo.

Return To Question 9-12(7): Funding To Unorganized Communities Under Infrastructure Agreement

**HON. RICHARD NERYSOO:**

Thank you, Madam Speaker. Just so everyone is aware, I was not the Minister involved in the actual negotiations of the agreement. What I am responsible for is the implementation of the projects that have been requested. The allocations have been determined already and I'm now in the process of applying the rules, as they were negotiated.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Supplementary, Mr. Ng.

Supplementary To Question 9-12(7): Funding To Unorganized Communities Under Infrastructure Agreement

**MR. NG:**

Thank you, Madam Speaker. I recognize that the Minister's department is responsible for the administration of the program and that's why I'm asking the question of him. I would like to ask him, under the program there is a contingency allowance of \$800,000, to my understanding. Under that category, would he revisit the issue of allocations for these communities that are deemed ineligible to see whether they could become eligible to benefit from some of the funds of this program? Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister of Education, Culture and Employment, Mr. Nerysoo.

Further Return To Question 9-12(7): Funding To Unorganized Communities Under Infrastructure Agreement

**HON. RICHARD NERYSOO:**

Madam Speaker, we certainly will revisit the issue, but I think it is going to be very difficult. It is the same situation with agreements that are reached across the country. While we may have a legitimate argument, the question is whether or not the federal government is going to allow us to do it. That's the issue, but I will review it.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Supplementary, Mr. Ng.

Supplementary To Question 9-12(7): Funding To Unorganized Communities Under Infrastructure Agreement

**MR. NG:**

Thank you, Madam Speaker. I would also like to ask the Minister if he could also look at the possibility of designating some funding to another community on behalf of these unorganized communities, in order that they could access this funding. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister of Education, Culture and Employment, Mr. Nerysoo.

Further Return To Question 9-12(7): Funding To Unorganized Communities Under Infrastructure Agreement

**HON. RICHARD NERYSOO:**

Thank you, Madam Speaker. There is nothing limiting a community like Cambridge Bay from allocating resources that have been assigned to them. The fact is, that is a possibility. The problem is that the two communities you are referring to have not been recognized according to our designation of communities so, therefore, it makes it difficult. Those were included in the agreement.

But, on the general issue, we'll review the matter and see how we may address the concern the honourable Member has raised.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Final supplementary, Mr. Ng.

Supplementary To Question 9-12(7): Funding To Unorganized Communities Under Infrastructure Agreement

**MR. NG:**

Thank you, Madam Speaker. I recognize that these communities could access funds through another community that already has an allocation, like Cambridge Bay, for example. But, if you did that, you would erode from the base of that community. That's why I'm asking the Minister whether or not he would

consider an additional allocation, maybe to the community of Cambridge Bay so that the other communities' interests can be addressed. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister of Education, Culture and Employment, Mr. Nerysoo.

Further Return To Question 9-12(7): Funding To Unorganized Communities Under Infrastructure Agreement

**HON. RICHARD NERYSOO:**

Madam Speaker, at this time, that would be difficult, not to undermine the importance of the concern the honourable Member has raised. But, there has already been an agreement reached on the infrastructure program. Trying to make amendments in a process like this,

Page 17

in a public forum, is very difficult. It would have been easier, I think, had we sat down and tried to find a way to address it, first in terms of options and, secondly, in terms of giving confidence to the federal government that our arrangements were not an abuse of the resources being allocated. I think it is the wrong approach to take. However, it is now public, and if a problem arises it depends on whether or not the federal government is going to be open to our suggestions.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 6, oral questions. The honourable Member for Amittuq, Mr. Allooloo.

Question 10-12(7): Administration Of Languages Funding

**MR. ALLOOLOO:**

Thank you, Madam Speaker. To the same Minister, with regard to the language agreement. I understand that the community contributions for aboriginal people is administered by this government, whereas the French community contributions are administered by the Francophone Association. Is that true?

**MADAM SPEAKER:**

Minister of Education, Culture and Employment, Mr. Nerysoo.



Return To Question 10-12(7): Administration Of Languages Funding

**HON. RICHARD NERYSOO:**

Yes, Madam Speaker, we do monitor the aboriginal languages program funding.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Supplementary, Mr. Allooloo.

Supplementary To Question 10-12(7): Administration Of Languages Funding

**MR. ALLOOLOO:**

Madam Speaker, thank you. Would it make sense, since the French association administers the community contributions for French programs and enhancement, that aboriginal contributions be administered by aboriginal associations rather than bureaucrats who are based in Yellowknife? Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Minister of Education, Culture and Employment, Mr. Nerysoo.

Further Return To Question 10-12(7): Administration Of Languages Funding

**HON. RICHARD NERYSOO:**

Thank you, Madam Speaker. The fact is, the whole decision process for aboriginal funding arises out of submissions from the communities. As such, there is a commitment to try to be fair to all the communities. In some cases, the dollars that are being requested are larger than what can be funded and, as a result of trying to be fair, we have to reduce those applications.

Saying that, Madam Speaker, I believe that the future arrangements that we're trying to propose now are going to move in the direction of having the communities and the regions more involved in the actual determination of program allocation. But the question that needs to be addressed is the question of fairness, and our view is that the communities should be able to address that particular issue.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Supplementary, Mr. Allooloo.

Supplementary To Question 10-12(7): Administration Of Languages Funding

**MR. ALLOOLOO:**

Madam Speaker, the Minister did not answer my question. Would it make sense, since the aboriginal communities know best how the money should be spent, that the control and contributions should be coming from aboriginal organizations, rather than the bureaucrats who are living in Yellowknife so that the contributions are similar to that of French community contributions? Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister of Education, Culture and Employment, Mr. Nerysoo.

Further Return To Question 10-12(7): Administration Of Languages Funding

**HON. RICHARD NERYSOO:**

Thank you, Madam Speaker. With respect to the honourable Member, the fact is that a lot of the commitments that are being made and the submissions that are being determined are the result of community decisions. They are the ones who submit the proposals.

In the case of the French funding, that is another matter for the Minister responsible for the overall languages agreement, Ms. Cournoyea. What I deal with, primarily, are the educational issues and the language services issues.

I want to advise the honourable Member -- and I'll say it again -- we are proposing that the new agreement consider seriously the allocation to the regional organizations and regional communities so that they, themselves, can distribute the money. But like everything else, we're moving in the direction of more distribution in the communities and less control of this Assembly, if you're prepared to accept that.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 6, oral questions. The honourable Member for Yellowknife Centre, Mr. Lewis.

Question 11-12(7): Premier's Discussions With Prime Minister And Officials

**MR. LEWIS:**

Thank you, Madam Speaker. My question is to our Premier, Madam Speaker. She has just returned from a long trip in which she has been able to speak to the leaders of our country, and possibly had a chance to speak to even the Prime Minister of Canada. So, since this House has been dominated for some time now with the issue of devolution of powers to our government, a commitment to constitutional development in the north and the appointment of a new Commissioner, I would like to ask the Premier if she had an opportunity to talk to the Prime Minister on any of the three issues that I've mentioned.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Madam Premier.

Return To Question 11-12(7): Premier's Discussions With Prime Minister And Officials

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Thank you, Madam Speaker. Madam Speaker, as the Member is aware, there was a very great opportunity for all of the Premiers and leaders to spend a great deal of time together on this trip.

Page 18

One of the main reasons that I thought the trip could be beneficial to the Northwest Territories was the ability, for an extended period of time, to talk to the Prime Minister as well as some of the officials who advise him. The two officials who were travelling with the Prime Minister were Mr. Goldenberg and Jean Pelletier who are his two main advisors. So I had the opportunity to talk a great deal on the issues of the future of the Northwest Territories and all the subjects that the Member has indicated that need to be addressed. Thank you, Madam Speaker.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Supplementary, Mr. Lewis.

Supplementary To Question 11-12(7): Premier's Discussions With Prime Minister And Officials

**MR. LEWIS:**

Thank you, Madam Speaker. There is a concern that our Prime Minister did stand up in this House and commit himself to devolving powers to this government during his term of office. I realize he has a few more years to go, but did the Prime Minister

indicate any kind of timetable for that devolution to take place?

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Madam Premier.

Further Return To Question 11-12(7): Premier's Discussions With Prime Minister And Officials

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Madam Speaker, the issue of devolution was discussed in the context of the whole ability of the Northwest Territories to be as financially independent as possible. I did bring to the Prime Minister's attention, and to his advisors, that there was a commitment by the Prime Minister of Canada, and also that we were having some difficulties in dealing with the future of the Northwest Territories in a global sense because the system often doesn't give us the opportunity to make a statement to the decision-makers on what is a package. Also that we want to see that arranged as soon as possible, because one area of the financial arrangement of the formula can't be dealt with in isolation of another responsibility or opportunities for revenue generation such as non-renewable resources, and it can't be dealt with in isolation of the decisions that have also been established under agreements of the aboriginal organizations.

So the commitment is made that, as soon as possible -- I believe a week from Thursday -- a series of meetings will be set up with Mr. Irwin and the Minister of Finance, Mr. Paul Martin. And then, finally, a meeting with the Prime Minister to work through the issue of the Northwest Territories and its future, and a timetable so that we can be self-sufficient, Madam Speaker. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 6, oral questions. Supplementary, Mr. Lewis.

Supplementary To Question 11-12(7): Premier's Discussions With Prime Minister And Officials

**MR. LEWIS:**

I would like to ask the Premier whether in fact, during these opportunities she had to discuss the future of the north, the federal government gave any indication of continued support of at least some form of public government in the Northwest Territories.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Madam Premier.

Further Return To Question 11-12(7): Premier's Discussions With Prime Minister And Officials

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Madam Speaker, the topic of Mr. Irwin's visit to this Legislative Assembly was discussed with the Prime Minister and his advisors. The Minister of Indian Affairs, upon reflection, saw fit not to come and make his presentation to the Legislative Assembly. I did indicate that, given the various thrusts that various groups were making and the fact that we had concluded a number of land claim settlements -- and in those settlements were embodied self-government agreements -- that we would have to try to address that so it would be financially possible to meet a lot of these commitments; and that it would have to be in the context of the role of this government and where it stands in meeting its obligations. It appears to me that the Prime Minister of Canada, himself, was not totally aware that there were difficulties in trying to get these discussions going and a timetable set.

Hopefully, with my continued nagging about the issue, we might be able to get somewhere in about a week from now in terms of setting up the stage and the process. The Prime Minister did indicate that at the wrap-up of these discussions he would want to hear, first-hand, what the problems were and what he had to do. He did make that commitment. He said he made the commitment to the Northwest Territories residents to continue to devolve and to try to make sure that we can operate on our own. There was a commitment there, and he was a bit concerned that it wasn't moving ahead as he felt was the direction that he had given. Thank you, Madam Speaker.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Final supplementary, Mr. Lewis.

Supplementary To Question 11-12(7): Premier's Discussions With Prime Minister And Officials

**MR. LEWIS:**

I was very pleased today, Madam Speaker, to hear a very full speech from the throne. It's the longest, most comprehensive Commissioner's address that we have had, in fact, during the course of this Assembly. I would like to ask the Premier, in these discussions,

was there any timetable for the naming of a new Commissioner for the Northwest Territories?

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Madam Premier.

Further Return To Question 11-12(7): Premier's Discussions With Prime Minister And Officials

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Madam Speaker, I did not, in particular, raise that issue with the Prime Minister because I thought the issue of continued financial problems of making decisions on our financial liability, the formula and other outstanding issues around that area were much more important and I didn't want to extend it to the issue of naming a new Commissioner. Thank you, Madam Speaker.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 6, oral questions. The honourable Member for Nahendeh, Mr. Antoine.

Page 19

Question 12-12(7): Improved Health Services For Nahendeh

**MR. ANTOINE:**

Mahsi, Madam Speaker. My question is for the Premier who is also the Minister responsible for Health and Social Services. First of all, I would like to welcome her back to the north and to this Legislative Assembly after her trip to China. My question is with regard to health services in Fort Simpson. We had hoped to increase the services in the hospital in Fort Simpson, but this government's policy is to bring everybody here as well as send in different teams to visit communities. Recently the eye team was in Fort Simpson to provide services to the people there. They provide good service, however, their stay was not long enough and they don't come often enough. There are complaints coming out of my constituency that this eye team -- when they do visit the communities -- is providing a very necessary service and they should stay as long as it takes for them to do all the different things they have to do with regard to seeing the number of people who request eye care. They should come more often or they should stay longer. I would like to ask the Minister if she could look into this matter to see if we could have better

health services for the constituents I represent.  
Mahsi.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister of Health and Social Services,  
Madam Premier.

Return To Question 12-12(7): Improved Health  
Services For Nahendeh

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Yes, Madam Speaker, I realize that from time to time,  
we do reassess the scheduling of eye teams or other  
specialist services into the communities. In this  
instance, I will take a look at what's being done and  
what the schedule is and will report back to the  
Member. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Supplementary, Mr. Antoine.

Supplementary To Question 12-12(7): Improved  
Health Services For Nahendeh

**MR. ANTOINE:**

Thank you, Madam Speaker. The people who I  
represent have been waiting for a long time to see  
this eye team. When they did come in, they didn't  
stay long enough to see everybody who needed it.  
The Minister has committed that she will look into it;  
but the request here is that if you could send the eye  
team back into Simpson, the sooner the better, to  
take care of the problems that we have with eyes in  
the constituency that I represent. Mahsi.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister of Health and Social Services,  
Madam Premier.

Further Return To Question 12-12(7): Improved  
Health Services For Nahendeh

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Madam Speaker, I believe the Member was just  
repeating what he said previously. I said I would make  
a commitment to take a look at the scheduling and  
see what can be done about the people who were  
missed and make sure that communication is better  
before the team gets in. I'm not really aware whether  
the people were turned away or people were not

informed soon enough so they could make  
appointments. I'll have to look at the circumstances  
around that so the Member's constituents get the kind  
of service that is necessary for their good health care.  
Thank you, Madam Speaker.

**MADAM SPEAKER:**

Item 6, oral questions. The honourable Member for  
Baffin South, Mr. Pudlat.

Question 13-12(7): Closure Of Student Residences

**MR. PUDLAT:**

(Translation) Thank you, Madam Speaker. In Baffin  
South, particularly in my area, we have a major  
concern regarding the proposed student residence  
closure. I'm not sure how many of my constituents go  
to Ukiivik residence in Iqaluit, however, they are often  
utilized for students from out of town who go to the  
high school in Iqaluit. I understand that the  
Education, Culture and Employment department has  
future proposals to close these residences down. I'm  
not sure how much impact this will have on the  
students of my constituency, however, I would like to  
ask the Minister how many students there are at  
these student residences at this time. I would like to  
know, from the Minister, if he has any idea how many  
students there are this time at the student residence.  
If the Minister has proposed the closure of this  
residence, how soon would the residence be closed?  
Does he have any other information that he can relate  
to me? Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister Nerysoo.

Return To Question 13-12(7): Closure Of Student  
Residences

**HON. RICHARD NERYSOO:**

Thank you, Madam Speaker. I believe the number of  
students in Ukiivik was between 20 and 24, if I'm  
correct. Just so that the honourable Member is  
aware, the policy direction that we're undertaking is to  
improve high school programming in the communities.  
However, before we make the final determinations  
and decisions regarding the closing of Grollier Hall,  
Ukiivik, and Kivalliq, we are now doing an assessment  
of the needs of those residences. At this particular  
juncture, we have not made any final decisions  
because there may be a purpose. The other thing is  
that we are looking at alternate uses, such as Arctic

College if that is necessary. We have not yet made our final decisions. The review will determine that. There may be an ongoing need for the residences.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Supplementary, Mr. Pudlat.

Supplementary To Question 13-12(7): Closure Of Student Residences

**MR. PUDLAT:**

(Translation) Thank you, Madam Speaker. I thank the Minister for his response, however, I would like to ask another question in relation to the closure of student residences. He indicated that there would have to be an assessment made if they are going to propose the closure of these student residences. What kind of assessments will you be making before determining whether you should close down our student residence? Because Arctic College is also a proposal, what kind of arrangements will you be making as a Minister for students from the surrounding communities?

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister Nerysoo.

Page 20

Further Return To Question 13-12(7): Closure Of Student Residences

**HON. RICHARD NERYSOO:**

Thank you, Madam Speaker. So that everyone is clear in the House, we have not made our final decisions to close those residences down. We have a study that is now happening. We have a contractor who has gone to speak to the Baffin Divisional Board of Education to get their advice to review whether or not there's an ongoing need for the residences. The other issue is whether or not high school programs are increasing in the various communities and to what extent. The honourable Member for Iqaluit, for instance, raised the whole point about academic programming and whether or not those are available in the communities. That is going to be determined in the assessment. If there is an ongoing need for the residents to meet the needs of academic students, obviously that has to be considered.

The other point that was made by the honourable Member for Iqaluit -- and I noted it when I was in

Iqaluit -- was the increased number of students who want to attend Arctic College in Iqaluit. The problem is there are no residences at the moment and no place for those students to stay. That is a concern that we all have to address. It is not only a concern in the Nunavut communities, but a concern we have to address in the west as well. Our first commitment, in terms of improving Arctic College, is to the Kitikmeot.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 6, oral questions. The honourable Member for Kitikmeot, Mr. Ng.

Question 14-12(7): Designation Of Bathurst Inlet And Umingmaktok

**MR. NG:**

Thank you, Madam Speaker. My question is to the Minister of Municipal and Community Affairs. What is the official status and designation of Bathurst Inlet and Umingmaktok?

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister of Municipal and Community Affairs, Ms. Mike.

Return To Question 14-12(7): Designation Of Bathurst Inlet And Umingmaktok

**HON. REBECCA MIKE:**

Thank you, Madam Speaker. Umingmaktok and Bathurst Inlet are unincorporated communities. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Supplementary, Mr. Ng.

Supplementary To Question 14-12(7): Designation Of Bathurst Inlet And Umingmaktok

**MR. NG:**

Thank you, Madam Speaker. I would like to ask the Minister, are those the only two communities in the NWT with that status or are there others? Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister of Municipal and Community Affairs, Ms. Mike.

Further Return To Question 14-12(7): Designation Of Bathurst Inlet And Umingmaktok

**HON. REBECCA MIKE:**

Thank you, Madam Speaker. There are other unincorporated communities. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Supplementary, Mr. Ng.

Supplementary To Question 14-12(7): Designation Of Bathurst Inlet And Umingmaktok

**MR. NG:**

Thank you, Madam Speaker. Which department has the responsibility of addressing the needs of the residents of those unincorporated communities? Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Minister of Municipal and Community Affairs, Ms. Mike.

**HON. REBECCA MIKE:**

Thank you, Madam Speaker. I will take his question as notice.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 6, oral questions. Item 7, written questions. The honourable Member for Aivilik, Mr. Arvaluk.

#### ITEM 7: WRITTEN QUESTIONS

Written Question 1-12(7): Southampton Island Caribou Herd

**MR. ARVALUK:**

Thank you, Madam Speaker. I have a written question to the Premier.

There is a strong serious conservation issue on Southampton Island. The Department of Renewable Resources has advised the local hunters that if there is not a major culling of the caribou herd, the herd will die off from lack of food. Local hunters are prepared to reduce the herd.

Would the Premier please advise this House if the herd will not be reduced enough to deal with the

conservation issue in the spring of 1995, will the government commit to bringing the abattoir back to the island early in the fall of 1995 to allow for the proper reduction of the caribou herd?

Written Question 2-12(7): Distribution Of Caribou Meat From Southampton Herd

Madam Speaker, I have another written question to the same Minister regarding the distribution of caribou meat from the Southampton herd.

When culling a caribou herd, the hunters do not like to leave meat to waste. It is also not politically wise to waste meat in light of the European view of the fur industry. As the Minister of Economic Development has indicated, we do have fully developed markets for wild meat to allow for all of the Southampton herd cull to be sold. However, there are many people in the NWT who are on social assistance who could benefit from free meat. As well, there are many institutions in the NWT: hospitals, correctional centres, seniors' facilities, which could benefit from this meat.

Page 21

Will the Premier commit the government departments to working together to find a way to get the caribou meat from the Southampton herd reduction to these institutions and people who can use it? Thank you, Madam Speaker.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 7, written questions. Item 8, petitions. The honourable Member for Kitikmeot, Mr. Ng.

#### ITEM 8: PETITIONS

**MR. NG:**

Thank you, Madam Speaker. I have Petition No. 1-12(7), signed by 130 residents of Cambridge Bay raising a concern about the lack of public consultation surrounding the building of a road by Fred H. Ross and Associates outside of the community. They are requesting that the territorial government investigate the specific incident to ensure that projects that impact on the environment in the future should have full public consultation, which includes advertising public meetings and full participation in the local Inuit association, the HTA, regardless if the land is Inuit owned, Crown land or a Department of National Defence reserve. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 8, petitions. Item 9, reports of standing and special committees. Item 10, tabling of documents. The honourable Member for Mackenzie Delta, Mr. Nerysoo.

ITEM 10: TABLING OF DOCUMENTS

**HON. RICHARD NERYSOO:**

Thank you, Madam Speaker. I wish to table Tabled Document 1-12(7), a legislative discussion paper on the draft of the new Education Act.

I wish to table Tabled Document 2-12(7), a legislative action paper entitled "Rewriting Liquor Laws in the Northwest Territories," an expanded version of the statement I gave today on the liquor law review; dry, but very important.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 10, tabling of documents. The honourable Member for Baffin Central, Ms. Mike.

**HON. REBECCA MIKE:**

Thank you, Madam Speaker. I wish to table Tabled Document 3-12(7), a newspaper clipping of Mr. Pudluk, Member for High Arctic, entitled, "Government to Study Eastern Arctic Fishing Industry."

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Item 10, tabling of documents. The honourable Member for Tu Nedhe, Mr. Morin.

**HON. DON MORIN:**

Thank you, Madam Speaker. I wish to table Tabled Document 4-12(7), the new rent scale for social housing, November 1994.

---Applause

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 10, tabling of documents. Madam Premier.

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Madam Speaker, I wish to table Tabled Document 5-12(7), the organizational chart of the Department of Health and Social Services. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Item 10, tabling of documents. The honourable Member for High Arctic, Mr. Pudluk.

**MR. PUDLUK:**

Madam Speaker, I seek unanimous consent to go back to item 7, written questions.

**MADAM SPEAKER:**

The honourable Member is seeking unanimous consent to return to written questions. Are there any nays? Proceed, Mr. Pudluk.

REVERT TO ITEM 7: WRITTEN QUESTIONS

Written Question 3-12(7): Costs Of Operation Of Ice Road

**MR. PUDLUK:**

Thank you, Madam Speaker and colleagues.

In 1984, the Government of the Northwest Territories planned to make a permanent road from Inuvik to Tuktoyaktuk. This was not followed up, instead they have a winter road from Inuvik to Tuktoyaktuk every year. The distance is only 75 to 80 miles and I am sure it is further through the ice road.

1. My question to the Minister responsible for the Department of Transportation is how much does it cost to operate the ice road from Inuvik to Tuktoyaktuk per year.

2. Is the government still planning to build a permanent land-based road from Tuktoyaktuk to Inuvik?

Mahsi cho.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 7, written questions. Item 10, tabling of documents.

REVERT TO ITEM 10: TABLING OF DOCUMENTS

**MADAM SPEAKER:**

Pursuant to section 23 of the Official Languages Act, I wish to table Tabled Document 6-12(7), the Second Annual Report of the Languages Commissioner of the Northwest Territories for the period April 1, 1993 to March 31, 1994.

Item 11, notices of motion. The honourable Member for Kitikmeot, Mr. Ng.

#### **ITEM 11: NOTICES OF MOTIONS**

Motion 1-12(7): Funding Assistance To Unorganized Communities Under The Canada/NWT Infrastructure Agreement

#### **MR. NG:**

Thank you, Madam Speaker. I give notice that on Wednesday, November 16th, I will move the following motion.

I move, seconded by the honourable Member for Inuvik, that the governments of Canada and the Northwest Territories consider an allocation of \$50,000 total to the communities of Umingmaktok and Bathurst Inlet under the Canada/NWT infrastructure agreement. Thank you.

Page 22

#### **MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 11, notices of motion. The honourable Member for Tu Nedhe, Mr. Morin.

Motion 2-12(7): Tabled Document 4-12(7), "New Rent Scale For Social Housing" Be Referred To Committee Of The Whole

#### **HON. DON MORIN:**

Thank you, Madam Speaker. I give notice that on Wednesday, November 16, 1994, I will move the following motion.

I move, seconded by the honourable Member for Deh Cho, that Tabled Document 4-12(7), "New Rent Scale for Social Housing," be moved into committee of the whole for discussion.

#### **MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 11, notices of motion. The honourable Member for Mackenzie Delta, Mr. Nerysoo.

Motion 3-12(7): Tabled Document 1-12(7), "Legislative Discussion Paper On The Draft Of A New Education Act" Be Referred To Standing Committee on Legislation

#### **HON. RICHARD NERYSOO:**

Thank you, Madam Speaker. I have two motions, if I may stand for both, please. Madam Speaker, I give notice that on Wednesday, November 16, 1994, I will move the following motion.

I move, seconded by the honourable Member for Tu Nedhe, that Tabled Document 1-12(7), "Legislative Discussion Paper on The Draft of a New Education Act," be referred to the Standing Committee on Legislation for review.

Motion 4-12(7): Tabled Document 2-12(7), "Rewriting Liquor Laws In The Northwest Territories, A Legislation Action Paper" Be Referred To Standing Committee on Legislation

And, Madam Speaker, I give notice that on Wednesday, November 16, 1994, I will move the following motion.

I move, seconded by the honourable Member for Keewatin Central, that Tabled Document 2-12(7), "Rewriting Liquor Laws in the Northwest Territories, A Legislative Action Paper" be referred to the Standing Committee on Legislation for review. Thank you, Madam Speaker.

#### **MADAM SPEAKER:**

Item 11, notices of motion. The honourable Member for Sahtu, Mr. Kakfwi.

#### **HON. STEPHEN KAKFWI:**

Madam Speaker, I have eight motions. If I may do all eight, I would appreciate it. Madam Speaker, I give notice that on Wednesday, November 16, 1994, I shall move that Bill 3, An Act to Amend the Judicature Act...

#### **MADAM SPEAKER:**

Mr. Kakfwi, I'm still on notices of motion. I think you are one step ahead of me. You're on item 12. I'm still on item 11. Item 11, notices of motion. Item 12, notices of motion for first reading of bills. The honourable Member for Sahtu, Mr. Kakfwi.



ITEM 12: NOTICES OF MOTIONS FOR FIRST READING OF BILLS

Bill 7: An Act To Amend The Co-operative Associations Act

**HON. STEPHEN KAKFWI:**

Thank you. Now, I've lost the sequence. Madam Speaker, I give notice that on Wednesday, November 16, 1994, I shall move that Bill 7, An Act to Amend the Co-operative Associations Act, be read for the first time.

Bill 9: An Act To Amend The Legal Professions Act

I give notice, also on Wednesday, November 16, 1994, that I shall move that Bill 9, An Act to Amend the Legal Professions Act, be read for the first time.

Bill 13: An Act To Amend The Fair Practices Act

I give notice that on Wednesday, November 16, 1994, Madam Speaker, that I shall move that Bill 13, An Act to Amend the Fair Practices Act, be read for the first time.

Bill 14: Miscellaneous Statutes Amending Act, 1994

Madam Speaker, I give notice that on Wednesday, November 16, 1994, I shall move that Bill 14, Miscellaneous Statutes Amending Act, 1994, be read for the first time.

Bill 5: An Act To Amend The Maintenance Act

Madam Speaker, I give notice that on Wednesday, November 16, 1994, I shall move that Bill 5, An Act to Amend the Maintenance Act, be read for the first time.

Bill 4: An Act To Amend The Limitation Of Actions Act

I give notice that I shall also move on Wednesday, November 16, 1994, that Bill 4, An Act to Amend the Limitation of Actions Act, be read for the first time.

Bill 12: An Act To Amend The Judicature Act, No. 2

Madam Speaker, I give notice that on Wednesday, November 16, 1994, I shall move that Bill 12, An Act to Amend the Judicature Act, No. 2, be read for the first time.

Bill 3: An Act To Amend The Judicature Act

And, Madam Speaker, I give notice that on Wednesday, November 16, 1994, I shall move that Bill 3, An Act to Amend the Judicature Act, be read for the first time. Thank you.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 12, notices of motions for first reading of bills. The honourable Member for Mackenzie Delta, Mr. Nerysoo.

Bill 2: An Act To Amend The Apprenticeship And Trade Certification Act

**HON. RICHARD NERYSOO:**

Thank you, Madam Speaker, I have two notices of motion to give, so I would like to stand for both. Thank you, Madam Speaker. I give notice that on Wednesday, November 16, 1994, I shall move that Bill 2, An Act to Amend the Apprenticeship and

Page 23

Trade Certification Act, be read for the first time.

Bill 10: An Act To Amend The Liquor Act

Madam Speaker, I give notice that on Wednesday, November 16, 1994, I shall move that Bill 10, An Act to Amend the Liquor Act, be read for the first time.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 12, notices of motions for first reading of bills. Madam Premier.

Bill 8: An Act To Amend The Dental Mechanics Act

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Madam Speaker, I give notice that on Wednesday, November 16, 1994, I shall move that Bill 8, An Act to Amend the Dental Mechanics Act, be read for the first time.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 12, notices of motions for first reading of bills. The honourable Member for Hay River, Mr. Pollard.

Bill 6: An Act To Amend The Petroleum Products Tax Act

**HON. JOHN POLLARD:**

Thank you, Madam Speaker. Madam Speaker, I give notice that on Wednesday, November 16, 1994, I shall move that Bill 6, An Act to Amend the Petroleum Products Tax Act, be read for the first time. And, if I might, Madam Speaker, I have another one.

Bill 11: An Act To Amend The Income Tax Act

Madam Speaker, I give notice that on Wednesday, November 16, 1994, I shall move that Bill 11, An Act to Amend the Income Tax Act, be read for the first time. And, one more, Madam Speaker.

Bill 15: An Act To Amend The Elections Act

Madam Speaker, I give notice that on Wednesday, November 16, 1994, I shall move that Bill 15, An Act to Amend the Elections Act, be read for the first time. Thank you, Madam Speaker.

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. Item 12, notices of motions for first reading of bills. Item 13, motions. The honourable Member for Tu Nedhe, Mr. Morin.

**HON. DON MORIN:**

Thank you, Madam Speaker. I seek unanimous consent to deal with my motion today.

**MADAM SPEAKER:**

Unfortunately, Mr. Morin, the Clerk has advised the House that we do not have a copy of the motion or a copy that is translated in the House. Item 13, motions. Item 14, first reading of bills. Item 15, second reading of bills. Item 16, orders of the day.

ITEM 16: ORDERS OF THE DAY

**CLERK OF THE HOUSE (Mr. Hamilton):**

Madam Speaker, there are meetings tomorrow morning at 9:00 am of Caucus, at 10:30 am of the Ordinary Members' Caucus and at 12:00 noon of the Special Joint Committee on Division.

Orders of the day for Tuesday, November 15, 1994.

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions

5. Recognition of Visitors in the Gallery
6. Oral Questions
7. Written Questions
8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address
10. Petitions
11. Reports of Standing and Special Committees
12. Reports of Committees on the Review of Bills
13. Tabling of Documents
14. Notices of Motion
15. Notices of Motions for First Reading of Bills
16. Motions
17. First Reading of Bills
18. Second Reading of Bills
19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters
20. Report of Committee of the Whole
21. Third Reading of Bills
22. Orders of the Day

**MADAM SPEAKER:**

Thank you. This House stands adjourned until Tuesday, November 15, 1994 at 1:30 pm.

**---ADJOURNMENT**